



AVISO

Mando de Operaciones Cibernéticas y Especializadas

Ceremonia de las Llaves 2025

Gibraltar, 10 de octubre de 2025

Cientos de personas se reunieron ayer, 9 de octubre, en la Explanada (Grand Casemates Square) para asistir a la espectacular Ceremonia de las Llaves.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, y el Comandante de las Fuerzas Británicas en Gibraltar, el Contraalmirante Tom Guy, estuvieron presentes en el evento anual mientras el Gobernador, el Teniente General Sir Ben Bathurst, llevaba a cabo la histórica ceremonia en la Explanada.

La ceremonia actual es un recordatorio del Gran Asedio de Gibraltar de 1779, cuando tropas francesas y españolas intentaron conquistar Gibraltar. Durante el Gran Asedio, el Sargento del Puerto [Port (Gate) Sergeant] cerraba la fortaleza todos los días al atardecer y entregaba las llaves al Gobernador, que las custodiaba personalmente, mientras se desplegaban pelotones fuera de las murallas, en el Frente Norte del Peñón, para actuar como centinelas.

En la versión moderna de la ceremonia, cuando la Batería Thomson del Real Regimiento de Gibraltar (Royal Gibraltar Regiment, RG) dispara el cañón del ocaso, el Gobernador de Gibraltar entrega simbólicamente las llaves de la fortaleza al Sargento del Puerto. Este, acompañado de una escolta armada, marcha para cerrar simbólicamente las puertas de la fortaleza durante la noche antes de devolver las llaves al Gobernador.

La Ceremonia de las Llaves es un momento culminante para los hombres y mujeres que participan en ella, debido a su conexión con la historia de Gibraltar, y a menudo se considera una celebración nacional no oficial, respaldada por el duro trabajo que conlleva su planificación y preparación. La música es siempre un acompañamiento importante para la ceremonia y el ambiente. Este año, la multitud fue agasajada por la Banda de la Guardia Galesa, que actuó junto con la Banda del Real Regimiento de Gibraltar y bajo el mando del Suboficial de Primera Clase (Warrant Officer Class 1, WO1) Andrea Birkett, quien había compuesto una pieza especial para la ocasión.

El Teniente Coronel John Pitto, oficial al mando del Real Regimiento Real de Gibraltar, indicó: “Es un honor y un privilegio presidir por primera vez como Comandante en Jefe el desfile de la Ceremonia de las Llaves, una tradición atemporal que simboliza tanto nuestro patrimonio como la perdurable reafirmación de la soberanía británica. Estoy inmensamente orgulloso de la profesionalidad y la dedicación mostradas por el Sargento Mayor del Regimiento, el Suboficial de Primera Clase Karon Fortunato y el Sargento Mayor de Instrucción Paul Grech en su meticulosa preparación y ejecución impecable tanto del ensayo como del desfile. Sus esfuerzos, junto con el compromiso de todos los implicados, reflejan verdaderamente el orgullo, la disciplina y la excelencia del Real Regimiento de Gibraltar”.



AVISO

Por su parte, la Suboficial de Primera Clase Andrea Birkett, directora de la Banda del Real Regimiento de Gibraltar, declaró: “Este ha sido mi primer desfile ceremonial en Gibraltar, y me ha encantado que me acompañara la Banda de la Guardia Galesa. El programa incluía un tema de la Guardia Galesa en honor a Su Excelencia, y compuse una fanfarria titulada *Crown & Calpe* con un fragmento de la Marcha del Regimiento de la Guardia Galesa y la canción gibraltareña *Llévame donde nací*”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Álvaro López, alvaro@infogibraltar.com, Tel 662 386 833

Nacho Arranz, nacho@infogibraltar.com, Tel 674 283 002

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



Cyber & Specialist Operations Command

MEDIA RELEASE

Reference: 326/25

Date: 2025-10-09

THE CEREMONY OF THE KEYS 2025

Hundreds of people gathered in Grand Casemates Square yesterday (9 October) to watch the spectacular Ceremony of the Keys.

The Chief Minister, the Honourable Fabian Picardo KC MP, and Commander British Forces Gibraltar, Commodore Tom Guy, were both present for the annual event as His Excellency the Governor, Lieutenant General Sir Ben Bathurst KCVO CBE, performed the historic ceremony in Grand Casemates square.

Today the ceremony is a reminder of the Great Siege of Gibraltar in 1779 when French and Spanish troops attempted to capture Gibraltar. During the Great Siege the Fortress was locked by the Port (Gate) Sergeant each evening at sunset and the keys were handed back to the Governor who guarded them personally while platoons were posted outside the walls on the North Front of the Rock to act as sentries.

In the modern version of the ceremony, at the firing of the sunset gun by Thomson's Battery of the Royal Gibraltar Regiment, the Governor of Gibraltar symbolically hands the keys of the fortress to the Port Sergeant. The Port Sergeant, accompanied by an armed escort, marches away to symbolically lock the gates of the fortress for the night before returning the keys to the Governor.

The Ceremony of the Keys is a highlight for the men and women who perform in the ceremony due to its connection for the people to the history of Gibraltar, and it is often regarded as an unofficial national celebration, underpinned by the hard work that goes into the planning and preparation. Music is always an important accompaniment to the ceremony and the atmosphere. This year the crowd were entertained by the Band of the Welsh Guards who were supporting the Band of the Royal Gibraltar Regiment and under the command of WO1 Andrea Birkett who composed a special fanfare for the occasion.

Lt Col John Pitto, Commanding Officer of the Royal Gibraltar Regiment said: "It is an honour and a privilege to preside for the first time as Commanding Officer over the Ceremony of the Keys parade — a timeless tradition that symbolises both our heritage and the enduring reassurance of British sovereignty. I am immensely proud of the

professionalism and dedication displayed by RSM WO1 Karon Fortunato and Drill Sergeant Major Paul Grech in their meticulous preparation and flawless execution of both the rehearsal and the parade. Their efforts, together with the commitment of all involved, truly reflect the pride, discipline, and excellence of the Royal Gibraltar Regiment.”

WO1 Andrea Birkett, Bandmaster of the Royal Gibraltar Regiment Band said: “This was my first ceremonial parade in Gibraltar, and I was delighted to be joined by the Band of the Welsh Guards. The programme had a Welsh Guards theme to honour His Excellency, and I composed a fanfare entitled Crown & Calpe with an excerpt from the Welsh Guards Regimental March and the Gibraltarian Song *Llevame Donde Naci*.

ENDS

For further information, please contact the Command Media Officer 54618000.

Editor’s Note: